

mačšrōta [M] B-N 490

çšr² *čašər* [عصر] Nachmittag - [M] *lil-čašər* bis zum Spätnachmittag III 45.56, [B] I 34.8, [G] II 37.9; [M] *əl-čašər* am Nachmittag, nachmittags III 57.6, [B] I 15.17, [G] *l-čašər* Nachmittag II 4.6; Nachmittagsgebet II 24.9; *ṭiknaṭ tunya bōtar l-čašər* es war später Nachmittag geworden II 61.47

čašra [عصر] Zeit, Zeitalter - mit suff. 3 sg. m. [M] *hanna b-čašre wōb ikw baħar* dieser war in seinem Zeitalter sehr stark IV 34.2; [B] I 55.17; *wakća b-ōṭi čašra* eine gewisse Zeit lang I 55.12

çšy¹ [حی, cf. حی u. Țuroyo *čašyo* RITTER B S. 12] II [M] [B] ***čašš, yčašš*** [G] ***čaššay, yčāš*** hineinstecken, befestigen, verstärken - präs. 3 sg. m. [B] *mčaššēl hoṭra b-krēke* er befestigt den Stiel an seine Hacke - präs. 3 pl. m. [G] *loḳki xalka bēl ysōwun sintō kōymin mčaššil əḏwōta p-šakfō xšūra w-mišwillen maššōta w-ə mčaššin bōn* wenn die Leute Pflüge reparieren wollen, verstärken sie die Deichseln mit Holzstücken und sie machen Keile und befestigen mit ihnen REICH 35,2 - präs. 2 sg. m. *čaya ču čimčašš b-maššō xšūra?* warum befestigst du nicht mit Keilen aus Holz?

IV ***ačəš, yačəš*** [M] a. ***ačši, yačši*** eingeklemmt sein, steckenbleiben - präs. 3 sg. m. [B] *mufčħa mačəš b-tarCa* der Schlüssel bleibt in der Tür stek-

ken - präs. 3 sg. f. [M] *mačšya* sie bleibt stecken IV 25.37 - perf. 3 sg. m. [M] *čašš rayša b-ōḡ gallōyta* ihr Kopf steckte in der Kanne fest III 65.6

mačšya [B] Schlucht - pl. *mačšyō* I 80.7

çšy² [عصى] IV ***ačəš, yačəš*** - nicht einverstanden sein, verweigern, nicht zugestehen, ablehnen, dagegen sein, Widerstand leisten - prät. 3 pl. [B] *ačəš tiḏōy* meine Angehörigen waren nicht einverstanden I 11.10 - prät. 1 pl. [M] *ačšinnah* B-N 481 - subj. 2 sg. m. *čəčəš bāh* (REICH 122,10 *čəcas bah*) du willst sie (mir) nicht zugestehen (Tochter als Ehefrau) - perf. 2 sg. m. [M] *ččašš* SP 181

I₁₀ sčəčəš, yisčəčəš etwas verweigern - prät. 3 sg. m. [M] *sčəčəš ačəl* er verweigerte mir (d. Pferd), gibt mir nicht heraus III 30.37 - prät. 1 sg. *sčəčšit p-xarōfa* ich verweigerte das Schaf, gab es nicht heraus III 76.15

cāši [G] ***cōši*** geogr. Orontes - [M] *nahril cāši* IV 54.1, [G] *nahra ti cōši* II 17.38 der Fluß Orontes

čašyan Widerstand leistend - pl. m. indet. *čašyōnin* [M] B-N 540

çtb *catāba* [G] ***catōba*** [syr.-aram. *ctāba* BARTH. 510 < aram?] koll. Vierzeiler, vierzeiliges Lied od. Gedicht - [M] *iṭken mčann catāba* er begann, Vierzeiler zu singen III 10.11; *payṭil catāba* ein Vierzeiler III 54.10; [G] *catōba mčannin* sie singen vierzeili-